

Offre de Stage : Traduction

ENTREPRISE

EMPLOYEUR : CreaD ASBL

COMMISSION PARITAIRE : 329.02

SECTEUR : Innovation Sociale – Développement durable

SITE WEB : www.innovation-4-society.com

NATURE DES ACTIVITES DE L'ORGANISME :

Innovation 4 Society est un écosystème d'associations, entreprises, universités et institutions qui développe des projets en co-création et renforce les liens entre les acteurs qui contribuent au développement de l'habitat et plus généralement de l'innovation sociétale.

Cet écosystème, développé par Creative District, compte actuellement :

- 20 organisations membres,
- 500 visiteurs hebdomadaires,
- 3 projets régionaux,
- et des activités mensuelles autour du développement durable et de l'innovation.

L'objectif d'Innovation 4 Society est de RENFORCER les liens d'acteurs qui contribuent à l'innovation sociétale et de développer des projets liés aux problématiques que rencontre le secteur.

STAGE

INTITULE : Traduction

DESCRIPTION POSTE :

Objectif : Traduire les supports éditoriaux de l'écosystème Innovation 4 Society

Rôles et tâches :

- Travailler au départ de deux langues NL - FR ou EN - FR
- Transmettre le message du texte source (oral ou écrit) dans une autre langue que celle de l'original en tenant compte des objectifs de l'auteur et des publics visés
- Assurer l'archivage de ses propres documents

PROFIL :

- Goût affirmé pour les thématiques concernées par Innovation 4 Society
- Savoir élaborer un discours clair et construit, argumenter et se servir du langage scientifique propre à la discipline
- Utiliser la langue à un très haut niveau de précision tant à l'oral qu'à l'écrit, afin de transmettre toutes les subtilités de sens
- Détecter les composantes socio-culturelles d'un texte oral ou écrit
- Détecter les allusions, les stéréotypes et l'intertextualité d'un texte oral ou écrit
- Mobiliser et développer des connaissances thématiques o
- S'initier aux domaines de spécialité, aux jargons, aux sociolectes et à leur terminologie propre, en langue

DIPLÔMES : Etudiant ou diplômé d'un niveau Bachelier (Bachelor) Minimum (Bac+2)

EXPÉRIENCES PROFESSIONNELLES : Une première expérience est un atout mais pas indispensable

COMMENTAIRES : Offre de stage à temps plein, pour une durée minimum de trois mois. Les modalités sont à discuter avec le candidat en fonction de son emploi du temps.

MODALITES : Si vous êtes intéressé.e, envoyez votre cv, ainsi qu'une lettre de motivation à : creajob@creative-district.be

DOCUMENTS : CV et lettre de motivation